Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 50 (1932)

Heft: 239

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Mittwodd, 12. Oktober Schweizerisches Handelsamtsblatt Mercredi, 12 octobre

ille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage

· le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile Rapportl economici

Redaktion und Administration: Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdeparlements — Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24-30, halbjährlich Fr. 12-30, vierteljährlich Fr. 6-30, zwei Monate Fr. 4-30, ein Monater Weisen der Weisen

Rédaction et administration: Nedaction et administration:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: 'Misse: un. an, fr. 24 30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,
fr. 0.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du
numéro 25 ets. — Régle des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'Insertion:
50 ets. la ligne de eolonne (Etranger: 65 ets.)

Inhalt - Sommaire - Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

France: Importation de pain dans les zones frontières. / Polen: Zollcrleichterungen für Celluloid. / Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux. / Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(Sch. u K -G. 231 u. 232.) (V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 29 u. 123.) (L. P. 231 et 232.) (O.T. F. du 23 avril 1920, Art 29 et 123.)

(Sch. u K.-G. 231 u. 232.)

(V.B.-G. v. 23. April 1920, Art. 29 u. 123.)

Die Gläubiger der Geneinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung. der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital. Zinsen und Kosten zerlegt anzumeiden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel In Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumclden bet Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumclden bet Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Fälle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläublgerversammlungen können

Den Gläublgerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Ge-meinschuldners sowie Gewährspflichtige betwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à excrec sout invités à productions, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverlure de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (art. 209 L. P.).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servijudes nées sous

montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les scrvitudes qui n'auront pas été annoucées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'inmeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

le délai fixé pour les productions.

Céux qui détiennent des biens du failli, en qualité de 'créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en eas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Konkursamt Zürich (Altstadt)

Gemeinschuldner: Die trich, Hans, geb. 1870, von Zürich, Getreidehändler, wohnhaft Stüssihofstatt Nr. 3, in Zürich 1.

Eigentümer folgender Grundstücko: Kataster Nr. 346, Grundplan Bl. 34.
Das Wohnhaus Assek. Nr. 477 an der Stüssihofstatt Nr. 3 in Zürich 1
gelegen mit 235,35 m² Grundflächeninhalt.

Datum der Konkurseröffnung: 7. September bzw. 5. Oktober 1932. Summarisches Verfahren (Sch. K. G. Art. 231).

Eingabefrist: Bis 1. November 1932, für Dienstbarkeiten bis 1. November

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich

(3931)

Gemeinschuldner: Bernhoim, Edmund, geb. 1872, von Ober-Endingen (Aargau), Haushaltungsartikel, Werdstrasse 31, wohnhaft Hallwylstrasse Nr. 22, Zürich 4.

Datum der Konkurseröffnung: 28. September 1932.
Erste, Gläubigerversammlung: Freitag, den 21. Oktober 1932, nachmittags 3 Uhr, im Café «Stauffacher», an der Werdstrasse 31, Zürich 4.

Eingabefrist: Bis 12. November 1932.

Kt. Zürich

Konkursamt Andelfingen

Kt. Zurich Konkursaml Andelfingen (35861)

Gemeinschuldner: Ocrtli, Jakob, geb. 1867, Landwirt, Maurer und
Säger, von und in Ossingen (gewesener Kollektivgesellschafter der am

18. Juli 1932 im Handelsregister gelöschten Firma Jakob Oertli & Sölne,
Sägerei und Holzhandlung, in Ossingen).

Konkurscröffnung: 9. September 1932.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 24. September 1932, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zum Löwen, in Ossingen.

Eingabefrist: Bis 18. Oktober 1932.

Liegenschaften des Gemeinschuldners:

Wohnhaus Nr. 101 mit ca. 2 Aren Umgelände, im Gunti-Ossingen.
Wohnhaus Nr. 99 mit ca. 4 Aren Umgelände, im Gunti-Ossingen.
Zirka 845 Aren Land im Gemeindebann Ossingen, in die pendente Güterzusammenlegung Ossingen fallend (Neuzuteilung im Glinzenbühl oder Goldbuck).

Zirka 34 Aren Waldung auf Windlingen.

Office des faillites de Moutier

Failli: Kottelat, Philibert, cultivateur, à Mervelier
Date de l'ouverture de la faillite: 30 septembre 1932.

Première assemblée des créanciers: Vendredi 21 octobre 1932, à 161/4 hs.,
au bureau de l'Office des Faillites, à Moutier.
Délai pour les productions: 11 novembre 1932.

Arrondissement d'Avenches Ct. de Vaud

Faillie: Société en nom collectif Loup frères, fabrique de chaises,

Date du prononcé: 30 septembre 1932. Première assemblée des créanciers: 21 octobre 1932, à 15 heures, à Avenches, Salle du Tribunal.

Délai pour les productions: 11 novembre 1932.

Ct. de Neuchâtel Office des failliles de La Chaux-de-Fonds Faillie: Le Crêt S. A., fabrication de boîtes de montres en or, Ruc du Crêt 2, La Chaux-dc-Fonds.

Date du jugement prononçant l'ouverture de la faillite 3 octobre 1932. Première assemblée des créanciers: Vendredi 21 octobro 1932, à 14 hs., à la Salle des Prud'Hommes (Hôtel Judiciaire), Rue L. Robert 3, La Chaux-

Onds. Délai pour les productions: 12 novembre 1932 inc. Les créanciers qui ont déjà produit au sursis sont dispensés de le faire à nouveau.

Kollokationsplan - Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devanf le juge qui a prononcé la faillite.

Konkursamt Zürich (Altstadt)

Im Konkurse über die Firma Kredit- & Finanz-Aktiengesellschaft Vaduz, Zweigniederlassung Zürich, mit Sitz Fraumünsterstrasse 9 in Zürich 1, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anschtung des Plancs sind bis zum 18. Oktober 1932 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als ancrkannt betrachtet würde.

Konkursamt Aussersihl-Zürich

Im Konkurse über Spörri, Otto, Möbelhaus, Tödistrasse 68, in Zürich 2, wohnhaft Agnesstrasse 43, in Zürich 4, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 18. Oktober 1932 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Konkursamt Riesbach-Zürich

Kt. Zürich

Konkursaml Riesbach-Zürich

Auflegung von Kollokationsplau, Lastenverzeichnis und Inventar und Abtretung von Rechtsansprüchen.

Im Konkurs des Bäumle, August, Bäckermeister und Zaunfabrikant, Höschgasso 31, in Zürich 8, liegen der Kollokationsplau, das Lastenverzeichnis, sowie das Inventar mit Eigentumsansprachen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes und Lastenverzeichnisses sind bis zum 23. Oktober 1932 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls dieselben als anerkannt betrachtet würden.

Innert der gleichen Frist sind Beschwerden über die Zuteilung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Zürich, I. Abteilung, und allfällige Be-

gehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 Sch. K. G. bei der obgenannten Amtsstelle einzureichen.

Kt. Zürich

Konkursam! Riesbach-Zürich Abänderung des Kollokationsplanes.

Im Konkurse über Wespi, Conrad, Bäcker und Konditor, in Zürich 8, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 23. Oktober 1932 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet

wiirde.

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich

Kollokationspian, Lastenverzeichnisse, Inventar und Abtretung von Rechtsansprüchen.

Rechtsansprüchen.

Im Konkurse über Pellegrini, Pietro, geb. 1889, von Cappizzone (Provinz Bergamo, Italien), Baumcister, Frauentalweg 7, Zürich 3, liegen der Kollokationsplan, die Lastenverzeichnisse und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und der Lastenverzeichnisse sind bis zum 22. Oktober 1932 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden. Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 Sch. K. G. bei Vermeidung des Ausschlusses der obgenannten Amtsstelle und Beschwerden über die Verfügungen im Inventar dem Bezirksgericht Zürich schriftlich einzureichen.

ventar dem Bezirksgericht Zürich schriftlich einzureichen.

Kt. Bern

Konkursamt Schwarzenburg

Auflage des Kollokationsplanes.

Gemeinschuldner: Zbinden, Ulrich, Landwirt und Händler, am Rain, Guggisberg.

Anfechtungsfrist: 11. Oktober bis und mit 21. Oktober 1932.

Konkursamt Kriens-Matters in Matters

Im Konkurse über Eigensatz, Julius, Buchdruckerei, Kriens, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Ein-

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekannt-machung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Thurgau

Betreibungsamt Bischofszell im Auftrage des K nkursamtes Bischofszell

Im Konkurse des Wehrlin, E. G., Photographische Kunstanstalt, in Bischofszell, liegen Inventar und Kollokationsplan vom 12. bis 22. Oktober beim Betreibungsamt zur Einsicht auf.

Allfällige Einsprachen sind innert gleicher Frist beim Friedensrichteramt Bischofszell anzubringen.

Die zweite Gläubigerversammlung findet statt: Montag, den 31. Oktober nachmittags 3½ Uhr im Rathaus Bischofszell (kleiner Saal).

Ct. del Ticino

Ufficio dei fallimenti di Locarno Si rende noto che è deposta la graduatoria nel fallimento nº 7/1932; Scnn, Hans, Pension Villa Erica, Locarno, presso lo scrivente Ufficio, dovo i creditori interessati potranno prenderne conoscenza. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'Autorità giudiziaria entro dieci giorni dalla data della pubblicazione. In caso contrario essa si considererà eomo riconosciuta.

Office des failliles de Lausanne Ct. de Vaud

Faillie: Société Immobilière Chailly-Garage S. A., au

Pont de Chailly sur Lausanne.
Délai pour intenter action: 22 octobre 1932.

Ct. de Vaud Office des failliles de Lausanne

Failli: Winkelmann, Fernand, confiserie et représentations, Avenue Fraisse nº 9, à Lausanne.

Délai pour intenter action: 22 octobre 1932.

Office des faillites de Montreux

Faillie: Zumbach-Prodhom, Jeanne, Mme., Tea-Room, à

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut êtro consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des failliles de Sion

Failli: Oggier, Jean-Marie, Sion.

L'état de collocation de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contostation de l'état de collocation doivent être introduites jusqu'au 26 octobre 1932. Sinon l'état de collocation sers considéré companyagement. scra considéré comme accepté.

Ct. de Genève

Office des failliles de Genève Rectification d'état de collocation.

Faillie: Grenard ot Cie, en liquidation, garage Continental,

Faillie: Grenard et Ule, en Inquidation, gauge continue, Rue Gautier 17, à Genève.
L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée rectifié ensuite d'admission ultérieure peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en eontestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Genève Office des failliles de Genève

Failli: Moynat, Paul, charpentier-menuisier, à Presinge (Genève)
L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être
consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication.
Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Genève Office des failliles de Genève

Retrait d'état de collocation et nouveau dépôt.

L'état de collocation des créanciers de la faillite de la Société pour le Commerce des Moteurs Américains S. A. «American Trading Moters», 24, Rue des Paquis, à Genève, publié le 5 octobre 1932, est retiré.

'état de collocation modifié est déposé à nouveau et peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation doivent être introduites dans un délai de dix jours dès cette publication.

Einstellung des Konkursverfahrens - Suspension de la liquidation

(B.·G. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverlahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

Konkursamt Wald Kt. Zürich

W. Zürich Konkursami Wald (3922)
Ueber Saladin, Paul, geb. 1896, von Grellingen (Bern), Knieschemelfabrikant, in der Burghalden-Fischenthal, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 29. September 1932 der Konkurseröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 6. Oktober 1932 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 22. Oktober 1932 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Konkursamt Kriens-Mallers in Mallers

Ueber Zaugg-Wieland, Werner, Herrenhaus, Kupferhammer, Kriens, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Land, in Kriens, vom 26. September 1932, der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 7. Oktober 1932 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. Oktober 1932 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten Fr. 800. — Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Office des faillites de Lausanne Ct. de Vaud Failli: Metzenen, Henri, entrepreneur, la Bruyère, à Rencns. Date du prononcé: 4 octobre 1932. Délai pour avancer les frais: 22 octobre 1932.

Office des faillites de Lausanne Failli: Rochat, Jaques, négociant, Avenue de Morges 48, à Lausanne.

Date du prononcé: 4 octobre 1932. Délai pour avancer les frais: 22 octobre 1932.

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite (B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern Konkursamt Inlerlaken

Das Konkursverfahren über Gurtnor, Hermann Arnold, Dr., z. Hotel Steinbock, Lauterbrunnen, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 7. Oktober 1932 als geschlossen erklärt worden.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite (B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich

Konkursamt Affoliern a. A. Zweite konkursamtliche Steigerung. (3949²)

Im Konkurse über die Firma Ziegler & Co., in Affoltern a. A., gelangt Dienstag, den 15. November 1932, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant Albis, in Affoltern a. A. auf zweite, öffentliche Steigerung:

Die Liegenschaft der Kridarin, vis-à-vis dem Bahnhof, mit gut einge-

richteter Weinhandlung, bestehend aus:
Wohnhaus Nr. 259, Assekuranz: Fr. 73,000.—, mit grossen Kellcreien,
2 Hahnenrechte an der Wasserversorgung Affoltern a. A.;
zirka 23 Aren Grundfläche, Hofraum, Garten und Wiesen, im Hägeler

zurka 25 Alen Grundleren genannt.
Zugehör zur Liegenschaft:
33 Lagerfässer, zusammen 105327 Liter haltend,
1 Weinpumpe mit Elektromotor.

Striggerung: Fr. 73.000.

Höchstangebot an der I. Steigerung: Fr. 73,000. -.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 2000. — zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 4. November 1932 an hierorts zur Einsicht auf.

Zwecks Besichtigung der Liegenschaft wende man sich an die unterzeichnete Amtsstelle (Telephon 946.302).

Affoltern a. A., dcn 11. Oktober 1932.

Konkursamt Affoltern a. A.: J. Baer, Notar.

Kt. Bern

Konkursamt Bern-Land Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung.

(3923)

I. Steigerung.

Im Konkurse über Frau Bohler, geb. Zaugg. Ida, gew. Wirtin, in Brügg zu Nidau, wird auf Ansuchen des Konkursamtes Nidau, Freitag den 11. November 1932, nachmittags 14½ Uhr, in der Wirtschaft Jenni, Neuhaus in Köniz, öffentlich versteigert:

Eine Besitzung in der Gartenstadt, Einwohnergemeinde Köniz, Grundbuchblatt Nr. 3060, enthaltend:

1. Wohnhaus, unter Nr. 605 A für Fr. 38,100. — brandversichert.
2. Scherm, unter Nr. 605 B für Fr. 300. — brandversichert.
3. Hausplatz, Hofraum und Garten, 5,52 Aren.

Grundsteuerschatzung . . Fr. 46,420. —. Amtliche Schatzung . . » 45,300. —.

Der Zuschlag erfolgt nur dann, wenn das Angebot den Betrag der amtlichen Schatzung erreicht.

Die Steigerungsgedinge und das Lastenverzeichnis liegen 10 Tage vor der Steigerung im Bureau des Konkursamtes Bern Land öffentlich auf.

Bern, den 7. Oktober 1932.

Konkursamt Bern-Land:

Schmid.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe (B.-G. 295-297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers (L. P. 295-297 et 300.)

(L. P. 295—2

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt wordeu.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Audrohung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingeschen werdeu.

Les débiteurs ei-après ont obtenu un

Les débiteurs el-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée el-dessus.

Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée,

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti (L. E. 295-297 e 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al

E indetta un'adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

Konkurskreis Zürich, Altstadt Schuldner: Comte, Alfred, Schweizerische Flugzeugfabrik, Rämistrasse 7, Zürich 1, und Oberrieden.

Strasso 'I, Zürich 1, und Überrieden.

Datum der Stundungsbewilligung mit Beschluss des Bezirksgerichts Zürich, III. Abteilung, vom 21. September 1932.

Sachwalter: Hans Hess-Bohny, Rechtsanwalt, Zürich.

Eingabefrist: Bis zum 28. Oktober 1932 beim Sachwalter.

Dio Gläubiger des Genannten werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte beim Sachwalter, augumelden.

walter anzumelden.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 22. November 1932, nachmittags
2½ Uhr, im Zunfthaus «Zimmerleuten» (II. Stock), Rathausquai 10, Zürich 1.
Aktenauflage: Vom 12. November 1932 an im Bureau des Sachwalters,
Werdmühleplatz 1, Zürich 1.

Kt. Zürich Konkurskreis Zürich, Altstadt Schuldner: Schmitt, Jakob, Herrenschneiderei, Bahnhofstrasse 108,

Datum der Stundungsbewilligung: Durch Beschluss des Bezirksgerichtes Zürich, III. Abteilung, vom 5. Oktober 1932, zugestellt am 8. Oktober 1932. Sachwalter: Dr. jur. Ptr. Willi, Rechtsanwalt, Theaterstrasse 16, Zürich 1. Eingabefrist: Bis 3. November 1932. Anmeldung der Forderungen beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: 5. Dezember 1932, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel «Merkur», Schützengasse 1, 1. Stock, Zürich 1.
Aktenauflage: Vom 25. November an beim Sachwalter.

Kt. Bern Konkurskreis Aarwangen (3962)

Schuldner:

1. Kollektivgesellschaft Glur & Cie., mechanische Bau- und Möbelschreinerei, in Roggwil (Bern);

2. Die Kollektivgesellschafter Glur, Fritz, Glur, Albert, Glur, Ernst, alle Schreiner in Roggwil, und Ammann-Glur, Hermann, Maschinist, in Roggwil;

3. Glur, Jak ob, Vater, Schreiner, in Roggwil.

Datum der Bewilligung der Stundung: 5. Oktober 1932.

Sachwalter: Paul Spycher, Notar, Langenthal.

Eingabefrist: Bis und mit 5. November 1932. Anmeldung der Forderungen beim Sachwalter.

rungen beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: 25. Novembor 1932, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel Kreuz, in Langenthal.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern Konkurskreis Bern-Stadt

Schuldner: Kaiser, Ernst, Vertreter, Neubrückstrasse 43, in Bern.
Datum der Stundungsbewilligung: Durch Entscheid des Gerichtspräsidenten II i. V. vom 6. Oktober 1932.
Sachwalter: A. Hutzli, Notar, Christoffelgasse 2, in Bern.
Eingabefrist: Bis und mit dem 31. Oktober 1932. Die Forderungen sind schriftlich und begründet beim Sachwalter einzureichen.

Gläubigervarsamplung: Dienstag den 15. Nevember 1932, 1044 Uhr.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 15. November 1932, 10½ Uhr, im Bureau des Sachwalters.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im

Bureau des Sachwalters.

Kreisamt Oberengadin Kt. Graubünden

Die Nachlassehörde Oberengadin hat in ihrer Sitzung vom 7. Oktober 1932 dem Blasor, Charles Franz, Hotel Engadincrhof, in St. Moritz-Bad, eine Nachlassstundung von 2 Monaten gewährt und Notar Walther Wehrli, Bahnhofplatz 3, in Bern, als Sachwalter bezeichnet.

Zuoz, den 9. Oktober 1932.

Für die Nachlassbehörde Oberengadin: Der Präsident: Chr. Zender

Ct. del Ticino Distretto di Lugano

Debitore: Blatter, Fritz, negozio di sculturo in legno, in Lugano. Data del decreto: 6 ottobre 1932.

Commissario per il concordato: F. Wegmüller, gerente dell' Ufficio Fiduciario S. A., in Lugano.

Termine per la notifica dei crediti: 7 novembre 1932, sotto comminatoria dell' art. 300 L. F. E. e F.

Adunanza dei creditori: 26 novembro 1932, allo ore 10.30, nell' Ufficio Fiduciario S. A., Palazzo Sonvico, Lugano.

Ct. del Ticino Pretura di Locarno

La Pretura di Locarno rende noto di avcre concessa una moratoria di due mesi, da oggi, al debitore Catti, Abele, impianti elettrici ed affini, in Locarno, e di avergli nominato, quale commissario, il sig. Avv. Gianatelli Arturo, in Locarno.

Locarno, il 10 ottobre 1932.

Per la Pretura: D. Degiorgi, assessore. Ct. del Ticino Pretura di Locarno

La Pretura di Locarno, comunica di avere concessa una moratoria di due mesi, da oggi, al debitore escusso Weinstock, Bertoldo, mercerie, in Ascona, e di avergli nominato, qualo commissario, il sig. Avv. H. Brunncr, in Locarno.

Locarno, il 12 ottobre 1932.

Per la Pretura: D. Degiorgi, assessore.

Verlängerung der Nachlassstundung - Prolongation du sursis concordataire (L. P. 295, al. 4.) (B.-G. 295, Abs. 4.)

Proroga della moratoria (L. E. 295, 4º capoverso.)

Konkurskreis Zürich, Altstadt Kt. Zürlch

Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, hat die laut Beschluss vom 9. August 1932 der Firma J. Bächtold & Co., Sporthaus Olympia, Seidengasse 17, in Zürich 1, bewilligte Nachlassstundung von 2 Monaten auf Antrag des Sachwalters um einen Monat verlängert, d. h. bis und mit 9. November 1932 vember 1932.

Zürich, den 11. Oktober 1932.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Dr. H. Maag, jun., Rechtsanwalt, Becthovenstrasse 45, Zürich 2.

Konkurskreis Zürich, Altstadt Kt. Zürlch

Kt. Zürich Konkurskreis Zürich, Allstadt (3966)

Das Bezirksgericht Zürich II. Abteilung hat durch Beschluss vom 7.0k.

tober 1932 die der Firma Jakob Halbheer, Weine und Spirituosen,
Hönggerstrasse 115, Zürich 6, bewilligte Nachlassstundung um 2 Monatc, d. h.
bis zum 29. Dezember 1932 verlängert.

Die Gläubigerversammlung, die auf den 20. Oktober 1932 angesetzt war,
wird verschoben. Ebenso fällt die Mitteilung, dass die Akten vom 10. Oktober 1932 an zur Einsicht aufliegen, dahin. Die Gläubigerversammlung findet
nunmehr Dienstag, den 15. November 1932, nachmitugs 2½ Uhr, im Restaurant Du Pont, Beatenplatz, Zürich 1, statt.

Die Akten können vom 5. November 1932 an auf dem Bureau des Unterzeichneten, Pelikanstrasse 3, Zürich 1, eingesehen werden.

Zürich, den 11. Oktober 1932.

Zürich, den 11. Oktober 1932. Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Dr. O. Brandenburger, Rechtsanwalt.

Konkurskreis Bern-Stadt

Kt. Bern Konkurskreis Bern-Sladt (3967)

Dio der Firma «Spemag», Spedition- und Möbeltransport A. G., mit Sitz in Bern, Belpstrasse 38 a, bewilligto Nachlassstundung ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten II von Bern vom 10. Oktober 1932 um zwei Monate, d. h. bis und mit dem 25. Dezember 1932 verlängert worden. Die auf den 14. Oktober 1932 angesetzte Gläubigerversammlung wird verschoben und findet nun statt: Freitag, den 9. Dezember 1932, nachmittags 15 Uhr, im Bureau des Sachwalters, Marktgasse 37, Bern.

Die Akten liegen während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters auf.

Sachwalters auf.

Bern, den 10. Oktober 1932.

Der Sachwalter: Werner Flückiger, Notar, Marktgasse 37..

Kt. Bern

Konkurskreis Büren a. A. (3953)

Konkurskreis Büren a. (3953)

Konkurskreis Büren a. (3953)

Konkurskreis Büren a. (3953)

Ct. de Berne Arrondissement de Moutier

Par décision du président du Tribunal civil du district de Moutier, en date du 8 octobro 1932, le sursis concordataire accordé à Hauser, Théedore, fils, entreprencur, à Moutier, a été prolongé d'un mois, soit jusqu'au 29 novembre 1932.

Délai pour prendre connaissance des pièces: 8 novembre 1932. L'assemblée des créanciers est renvoyée au 18 novembre 1932, à 14 hs., on l'Etude du commissaire soussigné.

Moutier, le 8 octobre 1932.

Le commissaire: Dr. Brahier, avocat.

Konkurskreis Niedersimmental

Durch Verfügung des Richteramtes Niedersimmental in Wimmis vom 23. September 1932 ist dem Louenberger, Werner Hans, Kaufmann, in Spiez, die erstmals für 2 Monate bewilligte Nachlassstundung um weitere 2 Monate, d. h. bis znu 8. Dezember 1932 verlängert worden. Die Gläubigerversammlung findet statt: Mittwoch, den 30. November 1932, vormittags 11½ Uhr, im Burcau des Unterzeichneten in Spiez, wo die Akten 10 Tage vor der Versammlung zur Einsicht aufliegen.

Spiez, dcn 7. Oktober 1932. Der Sachwalter: Hadorn, Notar.

Pretura di Bellinzona (3968)La moratoria concessa a Marazzi-Page, M., coloniali, in Bellinzona, con scadenza al 12 ottobre 1932 è prorogata di mesi due.

Bellinzona, il 11 ottobro 1932. Per la Pretura: F. Biaggi.

> Verhandlung über den Nachlassvertrag (B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat (L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendun-gen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valour leurs moyens d'opposition. Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung Kt. Zürich

Zur Verhandlung über den Nachlassvertrag im Konkurs, welchen Schlatter, Rudolf, Kürschner, Weinbergstrasso 1, Zürich 1, seinen Gläubigern vorschlägt, ist Tagfahrt angesetzt worden auf Freitag, den 21. Oktober 1932, vormittags 11 Uhr.
Die Bekanntmachung gilt als Ladung an die Gläubiger vor das Bozirksgericht Zürich, III. Abteilung, Bezirksgebäude Badenerstrasso 90, Sitzungszimmer 140. Diese können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag

(3971)

in der Verhandlung anbringen. Nichterscheinen wird als Verzicht auf Einwendungen betrachtet.

Züricb, den 5. Oktober 1932.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, III. Abteilung: Der Gerichtsschreiber: Wolfer.

Konkurskreis Zürich, Altstadt Kt. Zürleh

Im gerichtlichen Nachlassverfahren der A.-G. der Masebinen fabriken Escher Wyss & Cie, Zürich und Ravensburg, findet die Gläubigerversammlung zur Beratung des Nachlassvertrages und zur Wahl eines Gläubigerausschusses statt: Dienstag, den 18. Oktober 1932, vormittags 9½ Ubr, in der Tonhalle (Kleiner Saal), Zürich.

Die Akten liegen zur Einsicht durch die Gläubiger auf im Bureau der Sehweizerischen Treuhandgesellschaft, Bahnhofstrasse 66, Zürich 1.

Zürich (Bahnhofstr. 66/III.), den 3. Oktober 1932.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter. Dr. F. Kind

Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Dr. F. Kind.

Kt. Zürich Konkurskreis Horgen

Xur Verhandlung über den Nachlassvertrag, welchen Sutter, Fritz, Eisenwarenhandlung, Gotthardstrasse 28, Thalwil, mit seinen Gläubigern abschliessen will, ist Tagfabrt angesetzt auf Dienstag, den 8. November 1932, nachmittags 2 Uhr.

Die Bekanntmachung gilt als Ladung an die Gläubiger vor das Bezirksgericht Horgen, Gerichtsgebäude Horgen. Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Nichterscheinen wird als Versicht auf Einwendungen betrachtet.

Für das Bezirksgerieht Horgen: Der Gerichtsschreiber: Dr. H. Feer. Horgen, den 7. Oktober 1932.

Richteraml II von Bern Kt. Bern

Verhandlung über Bestätigung des Nachlassvertrages. Schuldnerin:

Schuldnerin:

1. Alchenberger & Cie, Tuch-, Schuh- und Kolonialwaren, Fischermätteliweg 14, Bern, sowie

2. Alchenberger-Glanzmann, Lina, Frau, soweit diese für die Gesellschaftsschulden haftet und für sich persönlich. Datum der Verhandlung: Montag, den 31. Oktober 1932, nachmittags

2.15 Uhr, vor Richteramt II Bern, Zimmer Nr. 39 im Amthause. Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verbandlungstermine selbst anbringen.

Bern den 10. Oktober 1932 Richteramt II Bern.

Bern, den 10. Oktober 1932. Richteramt II Bern, Der Gerichtspräsident II i. V.: Schmid.

Richteramt Thun

Kt. Bern

Verhandlung über Bestätigung des Nachlassvertrages.
Schuldner: Fierz, Eduard, Musikhaus Bälliz, Thun
Datum der Verhandlung: Dienstag, den 18. Oktober 1932, vormittags
11.30 Uhr, im Schloss vor Richteramt Thun.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen im Termin oder aber schrift-lich bis 17. Oktober 1932 abends anbringen.

Der Schuldner ist Inhaber der Einzelfirma «Ed. Fierz Musikhaus Bälliz,
Handel mit Musikinstrumenten, Musikalien usw., Thun» (S. H. A. B. Nr. 105

vom 11. Mai 1926, Seite 842). Der Nachlassrichter:

Schloss Thun, den 10. Oktober 1932,

Dannegger. (3969)

Ct. de Fribourg Tribunal de la Gruyère, à Bulle

Débitrice: Fincks, Joséphine, Vve., à Bulle.

Jour, heure et lieu de l'audience: Samedi 15 octobre 1932, à 9 heures du jour, Salle du Tribunal, château de Bulle.

Bulle, le 10 octobre 1932.

Le président:

Le président: J. Delatena.

Kt. Solothurn Richtcramt Bucheggberg-Kricgstellen in Solothurn Die Verhandlung über den von der Firma O. Schibler & Cie., Schraubenfabrik, in Biberist, vorgelegten Nachlassvertrag ist angesetzt auf Mittwoch, den 19. Oktober 1932, vormittags 9½ Uhr, vor Amtsgericht Bucheggberg-Kriegstetten in Solothurn.

Allfällige Einwendungen sind an der Verhandlung anzubringen.

Solothurn, den 10. Oktober 1932.

Der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten: Dr. B. Bachtler.

Bezirksgericht Lenzburg Kt. Aargau

Schuldner: Frey, Rudolf, Mehl- und Futterwarenhandlung, Fahr-

wangen. Verhandlungstermin: Donnerstag, dcn 20. Oktober 1932, vormittags 8½ Uhr, vor Bezirksgcricht Lenzburg.

Ct. de Vaud Président du tribunal civil de Lausanne

A vous tous tiers intéressés, d'Offico vous êtes cités à comparaître à mon audience du mardi 18 octobre 1932, à 14.30 heures, au Palais do Justice do Montbenon, à Lausanne, premier étage, aile ouest, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par Bischoff, Robort, ameublements, Rue Beau-Séjour 9, à Lausanne.

Vous pourrez faire valoir à cetto audience vos moyens d'opposition.

Lausanne, lo 7 octobre 1932.

Le président:

A. Ceresole.

Ct. de Vaud Arrondissement de Veveu

Dans son audience du mardi: 18 octobre 1932, à 9 heures, en la Salle de ses Audiences, Rue du Simplon 38, à Vevey, le président du Tribunal du district de Vevey statuera sur l'homologation du concordat présenté par Gorber, Hans-John, Aux Nouveautés Réunies, à Vevey, à ses créanciers chiergraphiques ciers chirographaires.

Les opposants peuvent s'y présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ve voy, le 7 octobre 1932.

Le commissaire au sursis:

A. Marendaz, préposé. Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.) (L. P. 308.) Richteramt Interlaken Kt. Bern

Nachlassschuldner: Kuentz-Wütbrieh, Werner, Hotel Waldegg,

Datum der Bestätigung: 30. September 1932. Dieser Entseheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Interlaken, den 11. Oktober 1932. Der Nachlassrichter: Itten.

Konkurskreis Nidau Kt. Bern

Schuldner: Mäder, Fritz, Viehhändler, Orpund. Datum der Bestätigung: 27. September 1932. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Orpund-Biel, den 10. Oktober 1932.

Im Auftrage der eistinstanzlichen Nachlassbehörde: Der Sachwalter: Herm. Brunner, Fürsprecher, Orpund.

Gerichtskanzlei Arbon Kt. Thurgau

Gemeinschuldner: Kesselring, Hans, Metzger z. Schäfli, Kressibucb b. Hefenhofen.

Beschluss des Bezirksgerichts Arbon: 6. Oktober 1932.

Dividende: 30 %.

Verschiedenes - Divers

Kt. Zürich Konkurskreis Zürich, Altstadt Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung. (3960)

Diejenigen Gläubiger der Firma E. Hartung & Co., Bau- und Möbelschreinerei, Hegibachstrasse 47, Zürich 7, welche ihr Gutbaben nicht bereits im Nachlassvertragsverfabren eingegeben haben, werden hierdurch aufgefordert, ihre Forderungen bis spätestens den 31. Oktober 1932 bei Rechtsanwalt Dr. O. Brandenburger, Pelikanstrasso 3, Zürich 1, anzumelden, ansonst sie seinerzeit bei der Verteilung des Liquidationsergebnisses nicht berücksichtigt würden.

Diejenigen Gläubiger, welche bereits im Nachlassvertragsverfahren eine Eingabe gemacht haben, sind mit Bezug auf die darin angemeldeten Forderungen einer nochmaligen Anmeldung enthoben.

Zürieb, den 10. Oktober 1932.

Namens der Liquidationskommission: Dr. O. Brandenburger. R. Sonderegger.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

1. Hauptregister - I. Registre principal - I. Registro principale

Zürich - Zurich - Zurigo

Patentverwertung usw. — 1932. 7. Oktober. Unter der Firma Neonite A.-G. hat sich, mit Sitzin Zürich, auf unbeschränkte Dauer am 5. Oktober 1932 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Beteiligung an der Ausbeutung und Verwertung, sowie der Erwerb, die Verwaltung und der Vertrieb von Patenten und Neuheiten. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 3000, eingeteilt in 10 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 300. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Besteht der Verwaltungsrat aus nur einer Person, so führt dieselbe Einzeluntersehrift. Zurzeit ist einziger Verwaltungsrat mit Einzeluntersehrift Dr. Arnold Locher, Rechtsanwalt, von Hasle (Bern), in Zollikon. Geschäftslokal: Talstrasse 83,

Zurzeit ist einziger Verwaltungsrat mit Einzeluntersehrift Dr. Arnold Locher, Rechtsanwalt, von Hasle (Bern), in Zollikon. Geschäftslokal: Talstrasse 83, Zürich 1.

7. Oktober. Unter der Firma Wasserversorgung Moosburg-Bietenholz wurde, mit Sitz in I I I na u, am 16. September 1932 eine G en o s e n s e n a c ha ft gegründet. Dieselbe hat den Zweck, eine Wasserversorgungsanlage für Trink-, Brauch- und Lösehwasser zu erstellen, zu unterhalten und zu amortisieren. Ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Genossenschafter sind alle Heimwesenbesitzer von Moosburg und Bietenholz, welche den im Dezember 1931 unter sich abgeschlossenen Vertrag betreffend die Wasserversorgung unterzeichnet baben. Die Aufnahme neuer Mitglieder geschieht aus schriftliches Gesuch hin durch den Vorstand. Der Eintritt erfolgt unentgeltlich und bedingt die Anerkennung der Statuten. Der Austritt erfolgt mentgeltlich und bedingt die Anerkennung der Statuten. Der Austritt erfolgt mit halb-jährlicher Kündigung auf Ende des Geschäfts-(Kalender-)Jahres, Ausschluss und Tod des Genossenschafters. Ausgetreteno oder ausgeschlossene Mitgliede verlieren jeden Anspruch an das Genossenschaftsvermögen und haben auf den Zeitpunkt ihres Austrittes die ihnen durch den Finanzplan zugeteilte und allenfalls noch nicht getilgto Teilschuld der Anleihe zu bezahlen. Bei Kauf der 70d geht die Mitgliedschaft mit allen Rechten und Pfliehten an den neuen Heimwesenbesitzer über, sofern nicht innerhalb eines Monates die Mitgliedschaft durch den Käufer oder die Erben schriftlich abgelehnt wird, in welch letzterem Falle ihre Teilschuld sofort zu bezahlen ist. Die Bäuschuld wird nach Abzug der kantonalen und der Gemeinde-Subventionen, sowie allfällig freiwilliger Beiträge unter die Genossenschafter nach den Assekuranzsummen ihrer brandversicherten Gebäude und ihrem approximativ eingeschätzten Wasserverbrauch verteilt. Die aus diesem von der Generalversammlung zu genehmigenden Kostenverleger resultierenden Teilsummen werden in zwanzig gleich grosse Raten zerlegt, von denen jährlic

strasse 10. Zürich 1.

Lichtspieltheater. — 7. Oktober. Inhaber der Firma Hermann Wirz, in Zürich 1, ist Hermann Wirz, von Menziken (Aargau), in Zürich 1. Lichtspieltheater «Olympia». Bahnhofstrasse 51/Pelikanstrasse 1.

Tochnische Artikel usw. — 7. Oktober. Die Firma Franz Busch-Staub, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1927, Seite 2), technische Artikel und Vertretungen. verzeigt als Domizil und Geschäftslokal: Gotthardstrasse 61, Zürich 2. Der Firmainhaber wohnt ebenfalls in Zürich 2. Vertrieb von Oel usw. — 7. Oktober. Hans Bodmer, von Maur (Zürich), in Zürich 8; Jakob Homberger, von Herrliberg, in Zürich 8, und

Albert Hug, von Affeltrangen (Thurgau), in Zürich 6, haben unter der Firma Bodmer & Co., in Zürich 8, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1932 ihren Anfang nahm. Hans Bodmer und Jakob Homberger führen je einzeln die rechtsverbindliche Firmaunterschrift. Vertrieb des von der Firma M. M. G. S. Miller & Co. Ltd. New York fabrizierten Firezone Oil. Seefeldstrasse 5.

A u to m o bile. — 7. Oktober. Die Firma Autropa Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 138 vom 16. Juni 1932, Seite 1473), Vertrich von Automobilen usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Jenatschstrasso 3-5,

in Zürich 2.

Lebonsmittel-Spezialitäten. — 7. Oktober. Inhaber der Firma Paul Bregenzer, in Winterthur 1, ist Paul Bregenzer-Messmer, von Ingenbohl (Schwyz), in Winterthur 1. Handel in Spezialitäten der Lebensmittelbranche. Thurgauerstrasse 17.

7. Oktober. Allianz Aktiengesellschaft für Seiden-Fabrikation und Export (Alliance société anonyme pour la fabrication et l'exportation de soleries), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 274 vom 24. November 1931, Seite 2501). Durch Beschluss der susserordentlichen Generalversammlung der Aktionäro vom 3. Oktober 1932 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst; sie tritt in Liquidation. Als Liquidator ist ernannt: Marcel Hintermann, von Oberhasli (Zürich), n Zürich. Der Genannte führt mit dem Firmazusatze in Liq. (en liq.) allein die für die Gesellschaft rechtsverbindliche Unterschrift. Die Unterschrift des einzigen Verwalkungsrates Arnold Kündig ist infolge Rücktrittes erloschen. Das Geschäftslokaft befindet sich nun in Zürich 1, Pelikanstrasse 3.

Elektrisch en Apparate. — 7. Oktober. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Nicolet & Co., in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1922, Seite 187), Fabrikation elektrischer Apparate, erteilt Einzelprokura an Karl Fröhlich, von Niederhasli, in Oerlikon.

Rohbaum wolle. — 7. Oktober. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma Merke & Co., in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 8) vom 11. April 1932, Seite 862), Agentur in Rohbaumwolle, wohnt der Gesellschafter Rudolf Bosshart nunmehr in Zürich 6. 7. Oktober. Allianz Aktiengesellschaft für Seiden-Fahrikation und -Export

hart nunmehr in Zürich 6.

Seite 862), Agentur in Rohbaumwolle, womt der Gesellschafter Rudolf Bosshart nunmehr in Zürich 6.

U o he r s ot z u n g e n. — 7. Oktober. Inhaber der Firma Geiger, Polyglott-Institut, in Zürich 1, ist Dr. Hans Geiger, von und in Brugg. Zwischen dem Firmainhaber und dessen Ehefran Olga geb. Heuberger, besteht vertragliche G ü t or t r e n n u n g. Uebersetzungen. Bahnhofstrasse 57 a.

7. Oktober. EPA Einheitspreis Aktiengesellschaft (Unip Uniprix Sociéte Anonyme), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 96 vom 26. April 1932, Seito 1001). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. August 1932 haben die Aktionäre dio Ethöhung des Aktienkapitais von bisher Fr. 2,400,000 auf Fr. 3,600,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabo und Volleinzahlung weiterer 2400 Inhaberaktien zu Fr. 500. § 4 der Gesellschaftsstatuten wurde dementsprechend abgeändert. Es zerfällt das Aktienkapital von Franken 3,600,000 in 7200 auf den Inhaber lautende voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Durch eine weitere Revision von § 25 der Statuten werden die bisher publizierten Bestimmungen nicht berührt.

B u c h d r u c k e r e i, P a p e t e r i e u s w. — 8. Oktober. Die Firma Rüegg-Nägeli & Cie. Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 114 vom 19. Mai 1932, Seite 1198), Buchdruckerei, Papeterie usw., erteilt eino weitero Kollektivprokura an Hans Rüegg, von Zürich, in Zürich (2. 8. Oktober. «G. & H.» Textil-Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 79 vom 8. April 1931, Seite 748), Handel in Textilwaren und deren Nebenprodukten usw. Der Direktor Rudolf Haas wohnt nunmehr in Zürich. Vieh handel, Gesellschafter Karl Staub-Wattenhofer und Karl Staub & Sohn, in Schwamendingen (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1929, Seite 262), Viehhandel, Gesellschafter Karl Staub-Wattenhofer und Karl Staub, in Schwamendingen, erloschen.

Vieh handel. — 8. Oktober. Inhaber der Firma Karl Staub, in Schwamendingen, erloschen.

erloschen.

Vie hhandol. — 8. Oktober. Inhaber der Firma Karl Staub, in Schwamendingen, ist Karl Staub, sen., von Wädenswil, in Schwamendingen. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Karl Staub & Sohn», in Schwamendingen. Viehhandel. Zürichstrasse 233.

Bern — Berne — Berna Bureau de Neuveville

Mercerie, nouveautés, etc. — 1932. 4 octobre. La raison Hermann Althaus, ci-devant A. Althaus, merceries, nouveautés, confection, modes, à Neuveville (F. o. s. du c. nº 135 du 12 juin 1928, page 1151), est radiée ensuite de renonciation du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Anna Althaus».

Le chef de la maison Anna Althaus, à Neuveville, est Anna Marie Althaus, originaire de Lauperswil, à Neuveville. La maison reprend l'actif et le passif de la maison « Hermann Althaus, ci-devant A. Althaus », à Neuveville, radiée. Merceries, nouveautés, confection, modes.

Bureau Thun

Meehanische Werkstätte, Autogarage. - 7. Oktober. Inhaber der Firma Emil Hofer, mit Sitzin Thun, ist Emil Hofer, von Hasle b. Burgdorf, wohnhaft in Thun. Mechanische Werkstätte und Autogarage. Gewerbe-

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna
Berichtigung der Publikation in S. H. A. B. Nr. 233 vom 5. Oktober 1932,
Seite 2341, betreffend die Krankenkasse Binningen, in Binningen. Da die Genossenschaft nun durch die Unterschrift von Präsident oder Vizepräsident (zugleich Kassier) kollektiv mit dem Aktuar oder einem der drei Beisitzer vertreten wird, bleiben auch die Beisitzer Gottfried Bolliger und Adolf Jenny-Soom weiterhin zeichnungsberechtigt. Ihre Unterschriftsberechtigung ist nicht dahingefallen, wie zu Unrecht publiziert wurde.

Graubünden - Grisons - Grigioni

Berichtigter Text der Publikation im S. H. A. B. Nr. 232 vom 4. Oktober 1932, Seite 2330, soweit die Statutenrevision betreffend: Die Aktiengesellschaft unter der Firma Rhätische Werke für Elektrizität, in Thusis, hat in ihrer Generalversammlung vom 29. Juni 1932 die Statuten teilweise revidiert. Die bisherigen 15,000 Prioritätsaktien zu Fr. 500 wurden auf je Fr. 300 abgeschrieben. Für je 5 derart abgeschriebene Aktien zu Fr. 300 wurden als je Fr. 500 abgeschrieben. Für je 5 derart abgeschriebene Aktien zu Fr. 300 wurden alsdann 3 Aktien zu Fr. 500 ausgehändigt, so dass an Stelle der bisherigen 15,000 Prioritätsaktien zu Fr. 500 9000 neue Titel zu Fr. 500 treten. Die 2000 Stammaktien zu Fr. 500 (Aktien II. Ranges) wurden auf je Fr. 50 abgeschrieben und in 200 Titel zu Fr. 500 zusammengelegt. Beide Aktienkategorien wurden ein-ander gleichgestellt. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 4,600,000 und ist eingeteilt in 9200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die übrigen bisher publizierten statutarischen Bestimmungen haben keine Aenderung erfahren. Für die Mutatione im Vernettungen in 1800 in Mutationen im Verwaltungsrat wird auf die Publikation in S. H. A. B. Nr. 232 vom 4. Oktober 1932, Seite 2330, verwiesen.

1932. 7. Oktober. Unter der Firma Genossenschaft bündnerischer Kindererholungsheime Pro Juventute hat sich, mit Sitz in Chur, auf unbestimmte

Dauer eine Genossenschaft gebildet, deren Statuten am 28. September 1932 genehmigt wurden. Die Genossenschaft bezweckt den Betrieb von Praeven-ken 500 und eine schriftliche Beitrittscrklärung. Die Anteilscheine lauten auf den Namen und sind unverzinslich. Beim Austritt oder Tod eines Mitgliedes fallen sie an die Genossenschaft. Damit erlischt jeder Rechtsanspruch an das Genossenschaftsvermögen. Eine Uebertragung der Anteilscheine ist nur mit Zustimmung des Vorstandes gestattet. Mit der Uebertragung sämtlicher Anteilscheine erlischt die Mitgliedschaft. Der Austritt muss drei Monate zum voraus schriftlich angemeldet werden. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Organe der Genossenschaft sind: Die Mitgliederversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus mindestens 3 Mitgliedern und ist wie folgt bestellt worden: Präsident: Dr. Armin Tschupp, Professor, von Scheid, in Chur; Dr. Adolf Lüchinger, Bezirksrichter, von Oberriet (St. Gallen), in Zürich, und Willy Hew, Hotelier, von Klosters, in Chur. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen die Mitglieder des Vorstandes einzeln.

Manufakturwaren, Mercerie. — 7. Oktober. Inhaberin der Firma Mathilde Vonwiller, in Davos-Dorf, ist Mathilde Vonwiller, von St. Gallen,

wohnhaft in Davos-Dorf. Manufakturwaren und Mercerie. Haus Primavera.
7. Oktober. Die Genossenschaft Auslandschweizer-Ferienheim Rhäzüns, in Rhäzüns (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. Mai 1927, Seite 566), hat in ihrer Generalversammlung vom 17. Mai 1930 die Statuten teilweise revidiert. Die bisher publizierten statutarischen Bestimmungen haben jedoch keine Veränderung erfahren. Aus dem Vorstand sind Robert Hofmann, Dr. Eduard Zellweger und Eugen Probst ausgeschieden, wodurch ihre Unterschriften erloschen sind. An ihrer Stelle wurden gewählt: Fritz Allcmann, Privat, von Tschappina, in Küsnacht (Zürich), Präsident; Dr. Johann Conrad Meyer, Jurist, von Schaffhausen, in Bern; Caspar Caliezi, Posthalter, von und in Rhäzüns, und Dr. Ludwig von Salis, Professor, von Maienfeld, in Marschlins, Mitglieder. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes.

Buchhandlung. — 8. Oktober. Die Firma Frau Pia Bachmann-Lussy, Devotionalien-, Buch- und Kunsthandlung, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1929, Seite 310), ändert die Geschäftsnatur ab in Katholische

Buchhandlung « St. Anton ». «

Delikatessen, Gemüse, Südfrüchte usw. — 8. Oktober. Inhaber der Firma Ernst Baumann, in Davos-Platz, ist Ernst Baumann, von Oberhallau (Schaffhausen), wohnhaft in Davos-Platz. Delikatessen, Kolonialwaren, Gemüse und Südfrüchte. Untere Bahnhofstrasse 506.

Aargau - Argovie - Argovia

Bäckerei, Handlung. — 1932. 7. Oktober. Die Firma Fritz Hunziker, Bäckerei und Handlung, in Herznach (S. H. A. B. Nr. 41 vom 18. Februar

1922, Seite 305), ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.
7. Oktober. «Vita» Kleintierzuchtgenossenschaft Vordemwald, mit Sitz in Vordemwald (S. H. A. B. Nr. 110 vom 15. Mai 1931, Seite 1056). ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Juni 1932 wurde die Firma abgeändert. Diese lautet nun Vital-Genossenschaft, Futtermühle u. Kleintierfarm, Vordemwald. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Der Aktuar Alfred Hermann ist aus dem Genossenschaftsrate ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Ferner ist erloschen die Unterschrift des Verwalters Niklaus Kerber. Zum Delegierten des Genossenschaftsrates wurde ernannt der Vizepräsident Albert Gübeli. Neu wurde als Aktuar in den Genossenschaftsrat gewählt Kurt F. Strachl, Kaufmann, von und in Zofingen. Die Mitglieder des Genossenschaftsrates zeichnen je zu zweien kollektiv.

Möbelwerkstätte usw. — 7. Oktober. Inhaber der Firma Willi Ruf-Tschanz, von und in Murgenthal.

Mechanische Möbelwerkstätte und Bauschreinerei. Im Boden.
7. Oktober. Die Stiftung unter der Firma Hülfsfonds für Klein- und Schuldenbauern und landwirtschaftliche Arbeiter, in Brugg (S. H. A. B. Nr. 262 vom 8. November 1929, Seite 2225), erteilt Kollektivprokura an Otto Herren, von Frauenkappelen (Bern), in Brugg. Er zeichnet mit je einem der übrigen unterschriftsberechtigten Mitglieder des Ausschusses.

Manufakturwaren, Bekleidungsartikel, Kolonialwaren. — 7. Oktober. Die Firma Emil Gautschi-Dätwyler, Gemischtwarengeschäft von Spezereien, Manufakturwaren, Kurzwaren und Schuhwaren, in Oftringen (S. H. A. B. Nr. 290 vom 10. Dezember 1924, Seite 2024), ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Gautschi

& Co. », in Oftringen, erloschen.

Emil Gautschi und Robert Gautschi, beide von Reinach, in Oftringen, haben unter der Firma Gautschi & Co., in Oftringen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1932 ihren Anfang nahm. Diese Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Emil Gautschi-Dätwyler ». Handel mit Manufakturwaren und andern einschlä-Gautschi-Dawyier 8. Hander inte Mahmakur waten und andern einschlagigen Bekleidungsartikeln, sowie Kolonialwaren; Fabrikation von Bekleidungsartikeln in Mass und Konfektion. In Figgenscheide.

Baugeschäft. — 7. Oktober. Die Firma Albert Jetzer, Baugeschäft, in Gebenstorf (S. H. A. B. Nr. 34 vom 12. Februar 1925, Seite 236), wird in-

folge Konkurseröffnung von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.
7. Oktober. Die Bau- & Handelsgenossenschaft, Kauf, Verkauf, Ueberbauung und Vermietung von Liegensehaften, Handel in Wertpapieren, Schuldbriefen und Warcn, in Neuenhof (S. H. A. B. Nr. 118 vom 24. Mai 1932, Seite 1251), wird infolge Konkurscröffnung von Amtes wegen im Handelsregister

Strohmanufaktur. — 7. Oktober. Ernest H. Fischer's Söhne, Strohmanufaktur und Handel, in Dottikon (S. H. A. B. Nr. 155 vom 7. Juli 1930, Seite 1444). Der Prokurist Hermann Plüss wohnt nun in Lenzburg und der Prokurist Peter Vctsch in Dottikon.

Wirtschaft. - 7. Oktober. Inhaber der Firma Fritz Mathys, in Salenwil, ist Fritz Mathys, von Rohrbach, in Safen vil. Wirtschaft. Dorf.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

Pittori. - 1932. 4 ottobre. Guglielmo Grammel fu Giacomo, da Germania, o Leonardo Reichensperger, di Sebastiano, da Steekborn (l'urgovia), entrambi domiciliati in Minusio, hanno costituito a datare dal 1º febbrajo 1930, una società in nome collettivo, sotto la ragione sociale Grammel e Reichensperger, con sede in Minusio. Pittori

Ufficio di Lugano

Pasticceria. — 7 ottobre. Titolare della ditta Lanzani Gaetano, in Lugano, è Gaetano Lanzani fu Giuseppe, da Mendrisio, domiciliato a Lugano. Pasticceria. Via Geretta nº 2.

Sartoria. 7 ottobre. Titolaro della ditta Ernesta Ghidoni, in Lugano, è Ernesta Ghidoni nata Bernazzani, da Cureggia, in Lugano. La titolare convive col marito Alfredo Ghidoni sotto il regime della separazione dei beni. Sartoria. Via Canova nº 11.

Molino e commercio di granaglie e foraggi. — 8 ottobre. Sotto la ragione sociale Eredi fu Pasquale Piona, si è costituita in Lugano, una società in nome collettivo fra Maria Piona ved. fu Pasquale nata Bernasconi e figli Felice o Carmen fu Pasquale, di Lugano, loro domicilio. La società ebbe principio col 15 maggio 1931 ed è vincolata dalla firma individuale del socio Felice Piona o da quella collettiva degli altri due soci. Molino e commercio di granaglie e foraggi. Via Trevano nº 79.

Distretto di Mendrisio

Osteria. — 6 ottobre. Titolare della ditta individuale Calderari Elvezio, in Rancate, è Elvezio Colderari fu Antonio, da Rancate, suo domicilio.

vezuo, in Kancate, e Elvezio Calderari fu Antonio, da Rancate, suo domicilio. Esercizio di un'osteria.

Ostoria.

6 ottobre. Titolare della ditta individuale Tiraboschi Martino, in Capolago, è Martino Tiraboschi fu Angelo, da Italia, domiciliato a Capolago. Esercizio di un'osteria.

Capolago. Esercizio di un'osteria.

Legna. — 6 ottobre. Titolare della ditta individuale Fattorini Giovanni fu Geremia, in Capolago, è Giovanni Fattorini fu Geremia, da Capolago, suo domicilio. Compra-vendita di legna.

Costruzione forni, camini, ccc. — 7 ottobre. Titolare della ditta individuale Riva Ferdinando, in Mendrisio, è Ferdinando Riva fu Eusebio, da e domiciliato a Mendrisio. Costruzione forni, camini industriali, celle frigorifere, impianti a nafta. Via Stella.

Impresa costruzioni. — 7 ottobre. Titolare della ditta individualo Medici Oreste, in Morbio Inferiore, è Oreste Medici di Francesco, da Novazzano, domiciliato a Morbio Inferiore. Impresa costruzioni.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Cossonay

Hôtel. — 1932. 8 octobre. La raison Eugène Magnin-Bernard, à Cossonay (F. o. s. du c. du 8 juillet 1925, nº 155, pago 1190), exploitation de l'Hôtel du Cerf, est radiée ensuite de cessation do commerce.

Bureau de Lausanne

Mercerie, laines, bonnotorie, etc. — 7 octobre. Le chef do la maison Germaine Mercet, à Lausanne, est Germaine née Chapuis, femme de Henri Mercet, d'Echichens (Vaud), à Lausanne. Mercerie, laines, bonneterie, chemiserie et vêtements divers. Magasin: Placo Centrale 8, à l'enseigne

«Aux Coloris».
7 octobre. Publicitas, Société anonyme Suisse de Publicité, Haasenstein 7 octobre. Publicitas, Société anonyme Suisse de Publicité, Haasenstein et Vogler (Publicitas, Schweizerische Annoncen Expedition Aktiengesellschaft, Haasenstein & Vogler) (Publicitas, Società Anonima Svizzera di Pubblicità, Haasenstein e Vogler), société anonymo ayant son siège principal à Lausanne, et succursale à Lausanne (F. o. s. du e. du 10 juin 1932). Fritz Hagemann, avocat, de et à Bâle, a été nommé membre du conseil d'administration. Arthur Reber, de Schangnau (Berne), à Lausanne, a été désigné en qualité de directeur à la direction généralc. Frédéric Sutter, de Genèvo et Nusshof (Bâle-Campagne), à Lausanne, jusqu'ici fondé do pouvoirs à la direction générale, a été désigné sous-directeur à cette direction. Raymond Devrient, de Boniswil (Argovie), à Lausanne, a été désigné fondé de pouvoirs à la direction générale. Ces quatre personnes ont la signature sociale collective deux à deux ou avec une des personnes déjà autorisées à cet effet. La signature du directeur Charles Kellenberger pour la direction générale est radiée.

effet. La signature du directeur chancs rechemology, pour la société anonyme rale est radiée.

S pécialités a limentaires. — 7 octobre. La société anonyme Silas S. A., ayant son siège à Lansanne (F. o. s. du c. du 20 avril 1931), a, dans son assemblée générale du 1º septembre 1932, nomme administrateur, avec signature individuelle: Félix Küffer, de Anet (Berne), commerçant, à Lausanne, en remplacement do André Gonet, démissionnaire, dont la signature est radiée

Marchandises pour vêtements. — 7 octobre. Dans son assemblée générale du 27 septembre 1932, la société anonyme Taillos S. A., ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du e. du 16 novembre 1928), a pris acte de la démission de l'administrateur Auguste Gaudin, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement, comme seul administrateur: Paul Berlic, de Gingins et La Rippe (Vaud), tailleur, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle ture sociale individuelle.

ture sociale individuelle.

Produits tecno-chimiques. — 7 octobre. Dans son assemblée générale du 3 octobre 1932, la société anonymo Novina S. A., ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 1ex février 1932), a pris acte de la démission de l'administrateur Maurice Bardet, dont la signature est radiée, et a nomné, en son remplacement, comme seul administrateur: Serge Cornut, de Lutry, électricien. à Bussigny (Morges), lequels a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne; Rue St-Laurent 21, Etudo du notaire de Láca.

Léon. Produits alimentaires. — 7 octobre. La société anonyme Alpa S. A., ayant son siège à Prilly (F. o. s. du e. du 25 juillet 1929), a, dans son assemblée générale du 23 avril 1932, modifié ses statuts. La raison sociale est modifiée en celle de Fromex S. A.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel Bureau de La Chaux-de-Fonds

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Produits intéressant le gramophone. — 1932. 8 octobre. La société anonyme «Grammo S. A.» (F. o. e. du c. du 3 novembre 1926), dont le siège social est à Berne a, par décision du conseil d'administration du 2 septembre 1932, décreté la suppression de la suecursale de La Chaux-de-Fonds. (Grammo A. G. Fillale, La Chaux-de-Fonds), commerce de produits de tous genres intéressant la branche gramophone (F. o. s. du c. du 7 juin 1930, n° 131, page 1213), est par ce fait radiée au registre du commerce de La Chaux-de-Fonds.

8 octobre, Fabrique d'étiquettes Relief S. A. (Siegelmestantaire A. C.)

do I.a Chaux-de-Fonds.

8 octobre. Fabrique d'étiquettes Relief S. A. (Siegelmarkenfabrik A. G.),
exploitation d'un atelier pour la fabrication de cachets et d'étiquettes de toutes
sortes à I.a Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 12 août 1929, n° 186, et 31 mars
1931, n° 74). L'assemblée générale des actionnaires du 3 octobre 1932 a pris
note de la démission de Jules Erné; sa signature est en conséquence radiée.
Paul Tuscher engagera dorénavant la société par sa signature individuelle.

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die von unterzeichneter Amtsstelle der Firma Polygraphische Gesellschaft Laupen und Schweizerische Evangelische Verlagsgesellschaft A.G. für den Reisenden Lutz, Hans, Zürieh, am 7. Januar 1932 ausgestellte Taxkarte, Block-Nr. 4011, Karten-Nr. 23/32, ist verloren gegangen und wird hiermit kraftlos erklärt. (A. A. 87)

Laupen, den 7. Oktober 1932.

Der Regierungsstatthalter: Lindegger.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France - Importation de pain dans les zones frontières

Le «Journal officiel» du 8 octobre 1932 publie deux arrêtés du 7 du même mois, relatifs aux importations de pain dans les zones frontières, dont la teneur suit:

Art. 1er. L'article 3 de l'arrêté du 3 juin 1932 1) est modifié comme suit: «Sur leur demande, les riverains sont munis par le maire de leur comcour ieur demanue, ies riverams sont munis par le maire de feur commune, qui peut en réclamer le prix au titulaire, d'un carnet individuel valant certificat de domicile et comportant 100 tickets journaliers valables pour 500 grammes do pain chacun. Pour les enfants âgés de moins do dix ans, la valeur des tickets journaliers est réduite à 250 grammes et ces tickets sont barrés d'une diagonale rouge. Les enfants âgés de moins de dix-huit mois sont exclus du bénéfice do la mesure.

Le maire remet au receveur du bureau des douanes ». (Le reste sans changement).

Art. 2. L'application de la réglementation prévue par les articles 3, 4, 5 et 6 de l'arrêté du 3 juin 1932 pourra être suspendue par arrêté du ministre du budget dans certaines parties de la zone frontière et remplacée par la mise en vigueur des dispositions contenues dans les articles ci-après.

Art. 3. Pour la délivrance des bons de droit, les quantités de pain vendues aux riverains par chaque boulanger seront déterminés forfaitairement par une commission comprenant:

1 inspecteur des finances, président. 2 représentants de l'administration des douanes.

1 représentant de la préfecture du département intéressé. Et 2 représentants du syndicat des boulangers.

Art. 4. La valeur en francs des bons de droits basés sur les forfaits exprimés en poids de pain (tant de kilogrammes par jour) sera calculée par application à ce poids des 80/100 de la différence existant entre les prix du pain à l'intérieur du département et dans le pays étranger limitrophe.

Art. 5. Les évaluations faites par la commission visée à l'article 3 s'appliqueront, en principe, à une période de six mois. A titre transitoire, la première évaluation ne portera que sur une période de trois mois.

Art. 6. Les riversire résidant dans les gapes fivées compe il est prépu à

Art. 6 Les riverains résidant dans les zones fixées comme il est prévu à l'articlo 2 de l'arrêté du 3 juin 1932, devront opter pour l'approvisionnement à l'étranger ou pour l'achat de leur pain dans une boulangerio située en France. La déclaration d'option sera faite à la mairie.

Art. 7. Ceux qui auront opté pour l'approvisionnement à l'étranger seront pourvus do carnets de tickets dans les conditions prévues à l'article 3 de l'arrêté du 3 juin 1932, modifié par l'article 1er ci-dessus.

Art. 8. Les riverains qui auront opté pour l'achat dans une boulangerie située en Franco seront, sur leur demande, munis par le maire de leur commune, qui peut en réclamer le prix aux titulaires, d'une carte individuello valant un certificat de domicile et qui indiquera le lieu de résidence de l'intéressé ainsi que son âge; ello vaudra pour une quantité de 500 grammes de pain par jour et par personne.

Toutefois, les cartes concernant les enfants âgés de moins de dix ans seront barrées d'une diagonale rouge et ne vaudront que pour un approvi-

seront barrees d'une diagonaie rouge et ne valutant que per sionnement, do 250 grammes.

Il ne sera pas délivré de cartes pour les enfants moins do dix-huit mois.

Ces cartes mentionneront le nom du boulanger fournisseur; elles seront déposées chez ce dernier, qui sera tenu de les remettre aux agents des douanes.

Art. 9. Toutes fraudes en vue do l'obtention illicite de carnets do tickets, de cartes de riverains ou de bons de droit, toutes falsifications de carnets de tickets, do cartes de riverains ou de bons de droits, tout usago illicite de ces carnets, cartes ou bons seront punis des peines prévues par les lois en vigueur.

Le texte du présent article sera reproduit sur les carnets de tickets et les cartes de riverains. Deuxième arrêté.

Art. 1er. Les dispositions prévues par l'arrêté du 7 octobre 1932 seront mises en vigueur à dater du 9 octobre 1932 dans les départements du Nord, des Ardennes, de la Meuse, de la Meurthe-et-Moselle et de la Moselle.

1) Voir Feuille officielle suisse du commerce nº 132 du 9 juin 1932. 239. 12. 10. 32.

Polen — Zollerleichterungen für Celluloid

Durch Verordnung vom 17. August 1932 sind die autonomen Zollsätze für Celluloid (Pos. 68 P 3 und 4 des polnischen Zolltarifs) bedeutend erhöht worden (siehe Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 216 vom 15. September 1932)

1932).

Nach einer weitern Verordnung vom 31. August 1932 kann Celluloid der Tarifnr. 68 P3 und 4 (ausgenommen Anmerkung zu P3) mit Genehmig ung des Finanzministeriums zum ermässigten Ansatz von 25 % der autonomen Ansätze eingeführt werden. Beispiel: Der autonome Zoll für nicht bearbeitetes Celluloid, auch gefärbt, in Stücken, beträgt 200 Zloty per 100 kg; auf Grund der neuen Verordnung kann dieses Produkt mit Genehmigung des Finanzministeriums zum Ansatz von 50 Zloty abgefertigt werden. Diese Verordnung ist am 22. September in Kraft getreten und gilt bis zum 31. Dezember 1932.

Internationaler Postgiroverkehr - Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 12. Oktober an - Cours de reduction à partir du 12 octobre Bolgien Fr. 72. —; Dänemark Fr. 93. 35; Freie Stadt Danzig Fr. 101. 50; Doutschland Fr. 123. 10; Frankreich Fr. 20. 34; Italien Fr. 26. 55; Japan Fr. 130. —; Jugoslawien Fr. 9. 13; Luxemburg Fr. 14. 42; Marokko Fr. 20. 34; Niederlande Fr. 208. 40; Oesterreich Fr. 72. 926; Polen Fr. 58. 20; Sebweden Fr. 92. 35; Tschechoslowakei Fr. 15. 39; Ungarn Fr. 89. 92; Grossbritannien Fr. 18. 10.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr - Chèques postaux

Nr. 41. Neue Beitritte - 7. X. 1932 - Nouvelles adhésions

Postcheckverkehr — Chèques postaux'

Nr. 41. Neue Beltritte — 7. X. 1932 — Nouvelles adhésions

Aaran: VI. 3963 Daster, Fritz, Malermeister. — VI. 3968 Schmid-Deubelbeiss, C. Wascherel-Glätterel. Adligenswif: VII. 4915 Jauch, Hans, Tierarzi zel. Erben. Arbon: VIII. 4915 Jauch, Hans, Tierarzi zel. Erben. Arbon: VIII. 412 VII. Thurg. Kantonale Verbandsausstellung f. Kanin & Geffigel. Au (S. Gallen): IX. 6224 Cartonageniabrik Au A.-G. Bazr: VII. 3575 Wettach-Andermatt's Söhne, Stuhliabrik. Baden: VI. 3969 Wetzel, Mary, Coultre. Baseft V. 11242 Aguba, A.-G. für Uberlandtransporte & Spedition. — V. 877 Bachmann, Rolf, Vertretung. — V. 1042 Bopp-Fanosetti, Th. V. 2661 Brager-Lepage, E., Kaufmann. — V. 11880 Dandliker, Emil. Baugesrabit. — V. 11918 Eupa, Europäische Partich, Gruppe Basel. — V. 6289 Europärbund in Basel, Zentralburean. — V. 11906 Fracel-Busst, Anton & Therese. — V. 1183 Girard, Alfred, Pitrer. — V. 2568 Hradschin, I., Kunstlerische Reklame. — V. 11921 Huber, Kan, Dr. — V. 3023 Meyer, Henri, Vertretung. — V. 11198 Probst, Louise, Holz- und Kinderwagengeschäft. — V. 11917 Rohner, Marguerite, Dr. med., Augenärztin. — V. 3712 Schumacher-Schneider, Ulrich. — V. 11997 Rohner, Marguerite, Dr. med., Augenärztin. — V. 3712 Schumacher-Schneider, Ulrich. — V. 11997 Rohner, Marguerite, Dr. med., Augenärztin. — V. 3712 Schumacher-Schneider, Ulrich. — V. 11997 Allmann, Hans, Rechenmaschinen-Service. Bellinzoua: XI. 1898 Associazione cantonale per il turismo. — XI. 1916 Bertences de langue française. — III. 903 Rechenmaschinen-Service. Bellinzoua: Française. — III. 903 Regional Merkstitte-Einrichungen. — III. 917 Geneich-Beauverd, M., Frau, Zigarengeschäft. — III. 903 Relame Mahlespelol-Vertrieb, G. Wyss. — III. 1905 Vereilunging in der Schweiz, praktizierender Chropractoren, V. S. C., Zentralstelle. Beli: IVa. 2645 Abrecht, T. Präsprecher. — IVa. 2644 Lokomotypersonalverband, Sektion Biel. Birstelden: V. 3617 Schulzahnpflege. Bischolazeli: IX. 6301 Gubser, Willy. Buebs (St. G.): IX. 1739 Guntl. Georges, Ralis. Butti

Ruppert, E., Kaufmann. — VII. 5381 Wyss-Hiller, A., Frau, Bijouteyis. Mellen: VIII. 21671 Woge, Floyd, Radio-Bau, Molls: IXa. 1023 Hülls verein (freiwlifiger Armenverein). Morges: II. 5505 ; Huears hulles et carburants Morges S. A. Newhäle! IV. 1408 Schlz, Felix, représentant. Nidau: IVa. 2648 Fahrer, Paul, Vertrete? Fa. Grey-Plarrer Bak. Miederwenlogen: VIII. 2173 Forbiidungs-Schulkreis Webntal. Oerlikou: VIII. 535 Deppe, Otto, Buchdruckerel. — VIII. 21677 Germann, Gottle., Drm. Verance Goffel. Offen: V. 1907 Moll, X., Hauptagentur der Union Suisse Algene. Goffel. Offen: II. 5508 Massy-Reymond, F., membre du contre cantonal des Unions chreitennes de jeunes gene. Pessurs: IV. 1833 c. Union suisse Geneve va agence générale (G. Rueche). Renam: IVb. 1601 Cruva S. A. Rijgishery: III. 3617 Schlauer, W., Neue Drogrie. Renam: IVb. 1601 Cruva S. A. Rijgishery: III. 3617 Schlauer, W., Neue Drogrie. Renam: IVb. 1601 Cruva S. A. Rijgishery: III. 3617 Schlauer, W., Neue Drogrie. Medichauer, Gr. 1161 Cruva Schlauer, W. 1602 Cruva Schlauer, M. 1602 Cruva Schlauer, W. 1602 Cruva Schlauer, M. 1602 Cruva Schla

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen - Annonces - Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS
Société Anonyme Suisse de Publicité

Basicr Handelsba

Wir künden hiermit alle am 15. Oktober 1932 kündbaren

5% Obligationen unserer Bank

zur Rückzahlung auf den 15. April 1933, von welchem Tage an die Verzinsung aufhört. (9507 Q) 2748

Basel, den 11. Oktober 1932.

Basler Handelsbank.

Société Générale d'Hôtels Sierre (Valais)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 29 octobre 1932, à 11.30 heures, à l'Hôtel Bellevue, à Sierre, avec l'ordre du jour suivant:

- 1. Opérations et nominations statutaires.
- 2. Ventes d'immeubles.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, dès ce jour, au siège social et à la Banque d'Escompte suisse, 6, Rue du Lion d'Or, à Lausanne.

Les cartes d'admission seront délivrées à ces deux domiciles sur présen-on des titres. (609-7 L) 2745 i

Le conseil d'administration.

inserieren sehr vorteilhaft im

Schweizerischen Handelsamtsblatt

Société financière Anglo-Suisse

Messieurs les actionnaires de la Société Financière Anglo-Suisse sont convoqués en

assemblée dénérale ordinaire

pour le vendredi, 28 octobre 1932, à 11 heures, chez Messieurs Darier & Cic., 4, Boulevard du

Théatre, à Genève.

Messieurs les actionnaires qui voudront assister, ou se faire représenter, à cette assemblée devront déposer leurs actions le 20 octobre 1932, au plus tard, chez Messieurs Darier & Cie.

ORDRE DU JOUR:

Rapport du conseil d'administration.

2. Rapport du commissaire vérificateur.
3. Votation sur les conclusions de ces deux rapports.
4. Renouveliement du conseil d'administration.
5. Nomination d'un commissaire vérificateur.

Conformément à l'art. 641 du Code des obligations, le bilan et le compte de profits et pertes au 30 juin 1932, seront tenus à la disposition de MM. les actionnaires à partir du 20 octobre 1932, au siège social, 4, Boulevard du Théâtre. 2747

Genève, le 12 octobre 1932.

Le conseil d'administration.

Kapitalanlagen - Aktiengesellschaft, Giarus

Einladung zur 2. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 20. Oktober 1932, vormittags 11 Uhr am Sitze der Gesellschaft

Geschäfte:

- Vorlage des Beriehtes des Verwaltungsrates, der Jahresrechnung und der Bilanz per 30. September 1932 und des Revisionsberichtes. Beschlussfassung darüber und Erteilung der Deeharge an den Verwaltungsrat.
- Festsetzung der Zahl der Mitglieder des Verwaltungsrates und Wahl desselben.
- 3. Wahl der Kontrollstelle.

Reehnung und Revisorenbericht liegen an unserm Gesellschaftssitz zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Die Stimmkarten können am gleiehen Orte gegen Ausweis über den Akbesitz bezogen werden. (S261 GI) 2749 i tienbesitz bezogen werden.

Glarus, den 10. Oktober 1932.

Der Verwaltungsrat.

"ASTRA" Compania Argentina de Petroleo S.A.

Les actionnaires sont convoqués à Buenos-Aires le 28 octobre 1932, en assemblée générale ordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

Modification des articles 10, 11, 14 à 16, 18 à 22, 25 et 27 des statuts et adjonction de trois nouveaux articles.

Autorisation à donner au Président du conseil d'administration de demander au Gouvernement d'approuver ces modifications et de tenir compte des observations éventuelles des autorités.

Désignation de deux actionnaires pour signer le protocole de l'assemblée.

Pour assister ou se faire représenter à l'assemblée, les actionnaires sont priés de déposer leurs titres accompagnés d'un bordereau numérique, classé dans l'ordre arithmétique, jusqu'au 18 ectobre 1932 inclus, en Suisse auprès de la Société de Banque Suisse à Genève (ainsi que ses sièges, succursales

et agenees). MM. Pictet & Cie. 6 Rue Diday, à Genève.

Serle B

51201-51250

Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux

Rückzahlung von Obligationen der 31/2 % Anleihe der Schweizerischen Bundesbahnen von 1899/1902

Remboursement d'obligations de l'emprunt 3½ % des Chemins de fer fédéraux de 1899/1902

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorschriftsmässiger Auslosung werden am 31. Dezember 1932 folgende 7200 Obliga-tionen von Fr. 1000 (Serien A--K), zu-rückbezahlt:

bei unserer Hauptkasse in Bern, bei un-sern Kreiskassen in Lausanne, Luzern und Zürich, sowie bei den üblichen Zahlstellen in der Schweiz, in Deutschland und in Frankreich.

Serle A

Nº 1201- 1250

Suivant plan d'amortissement, les 7200 obligations de fr. 1000 (séries A.—K), sor-tles au tirage et dont les numéros suivent, seront remboursées le 31 décembre 1932:

101201-101250

à notre caisse principale, à Berne, à nos caisses d'arrondissement à Lausanne, Lucerne et Zurich, ainsi qu'aux do-miciles habituels de paiement en Suisse, en France et en Allemagne.

151201-151250

. 1201 1200	01201 01200	101201-101200	101201-101200
3901- 3950	53901—53950	103901-103950	153901-153950
9151- 9200	59151-59200	109151—109200	159151-159200
11401-11450	61401-61450	111401-111450	161401-161450
14951-15000	64951—65000	114951-115000	164951-165000
15151-15200	65151—65200	115151-115200	165151-165200
18601-18650	68601-68650	118601—118650	168601-168650
25851-25900	7585175900	125851-125900	175851-175900
26901-26950	76901-76950	126901-126950	176901-176950
28351-28400	7835178400	128351-128400	178351-178400
37401-37450	87401-87450	137401-137450	187401-187450
38301-38350	88301-88350	138301-138350	188301—188350
40901-40950	9090190950	140901—140950	190901-190950
41051-41100	91051—91100	141051—141100	191051-191100
49761-49770	99761—99770	149761—149770	199761-199770
49851—49860	99851—99860	149851149860	199851199860
Serie E	Serle F	Serie G	Serie IX
01201-201250	251201-251250	301201-301250	351201-351250
03901-203950	253901-253950	303901-303950	353901-353950
09151-209200	259151-259200	309151-309200	359151-359200
11401-211450	261401-261450	311401-311450	361401-361450
14951-215000	264951-265000	314951-315000	364951-365000
15151-215200	265151-265200	315151-315200	365151-365200
18601-218650	268601-268650	318601-318650	368601-368650
25851-225900	275851-275900	325851-325900	375851-375900
26901-226950	276901-276950	326901-326950	376901-376950
28351-228400	278351-278400	328351-328400	378351-378400
37401-237450	287401-287450	337401-337450	387401—387450
38301-238350	288301-288350	338301-338350	388301-388350
40901-240950	290901-290950	340901-340950	390901-390950
41051-241100	291051-291100	341051-341100	391051-391100
49761-249770	299761-299770	349761-349770	399761—399770
49851-249860	299851-299860	349851-349860	399851399860
S	Serle I	Serle	K

	Serie 1
401201-401250	426901-426950
403901-403950	428351-428400
409151-409200	437401-437450
411401-411450	438301-438350
414951-415000	440901-440950
415151-415200	441051-441100
418601-418650	449761-449770
425851-425900	449851-449860

Mit dem 31. Dezember 1932 hört die Verzinsung dieser Titel auf. Von frühern Auslosungen sind noch die folgenden Obligationen ausstehend. Pück-zahlbar auf:

476901—476950 478351—478400 487401—487450 459151-459200 459151—459200 461401—461450 464951—465000 465151—465200 468601—468650 475851—475900 488301—488350 490901—490950 491051—491100 499761—499770 499851-499860

451201—451250 453901—453950

Ces titres cesseront de porter intérêt le 31 décembre 1932.

Les obligations suivantes du emprunt, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au rem-boursement. Remboursables le:

31. XII. 1923: N° 63351.
31. XII. 1925: N° 154956/81, 186192, 499976.
31. XII. 1927: N° 32080/81, 67493.
31. XII. 1928: N° 177885, 308824/25, 399790.
31. XII. 1929: N° 16484, 21701, 150981, 219498/99, 371737, 444966.
31. XII. 1930: N° 3664/68, 45486, 47053, 108958/59, 146432/33, 153699, 158094/96, 161915, 257545, 258061/62, 340446, 353664/66, 390443, 397057, 429184, 458960/61, 461336.

161915, 257545, 258061/62, 340446, 353664/66, 390443, 397057, 429184, 458960/61, 461336.

31. X11. 1931: N°10403/06, 10408, 10445, 10686, 12406/11, 12432, 20907/99, 31660, 31624, 40726/27, 40750, 45035/39, 45050, 46559, 46573/74, 54528/32, 54539/40, 60411, 60424, 60444/50, 60693/95, 66794/96, 70924, 72701, 72707/08, 79874, 81601/02, 81626/27, 96591, 104507/14, 104523, 104536/39, 107803, 107809/10, 107812, 110409, 110423/25, 110659, 110680/700, 112440, 115119/23, 115145, 120911, 120922, 122730/32, 147040/50, 145032/33, 146567/70, 154540, 157809/10, 160673, 162415/16, 162432/34, 162444/45, 166785, 181601, 181604, 191640, 190730, 190745, 195016/17, 195027, 210412, 210433/210651, 212432/33, 215142/45, 216788, 216792, 220912, 220918, 220922/24, 220933, 222727/29, 22731/32, 229851, 231602, 231615, 231625, 231628, 231632, 231637, 240720/36, 240746, 245029/35, 245050, 2465575/79, 246590/92, 246595/600, 257831, 257835, 257837/38, 257842, 262409, 265102/05, 270934/35, 279867/69, 290733/34, 304501/02, 304526; 307882, 360401/06, 360409/16, 360429/24, 360651/52, 362409/11, 362418/22, 362431, 381642, 395010/11, 395025/35, 395042, 396553, 396559/60, 396591, 396535/96, 404519/20, 412443/45, 420944/45, 460732/33, 445030/32, 460407/18, 460427/32/34, 4604519/20, 412443/45, 420944/45, 460732/33, 445030/32, 460407/18, 460427/32, 460445/50, 460659, 462439/40, 466775, 466788, 470917, 470922/23, 470946/49, 479853/54, 479871/76, 479881, 479893/95, 479899, 88613, 490701/02, 409721/24, 495039, 496573, 496599.

Bern. den 5. Oktober 1932.

Bern, den 5. Oktober 1932.

Berne, le 5 octobre 1932.



Sparen Sie

Ihrem Bürofräulein die unnütze Stenogramm-und Wartezeit, diktieren Sie ins

DICTAPHONE

den leistungsfähigen, einfach zu bedienenden und deutlich wiedergebenden Diktierapparat 29

Prospekte und Auskunft: Tel. 33.708 Zürich



Commerce en gros

cherche Fr. 50 000 6% Hypothèque IIe rang en ga-rantie. Offres sous Chiffre G 74210 X à Publicias,

er Teilhaber

gesucht von gutgehendem aussichtsreichem Unternehmen der Holzbranche. Agenten ver-

Offerten gef. unter Chiffre Yc 10024 Z an Publicitas Zürich.

Amortissement et 2° Expédition de titres

Les earnets d'épargne suivants délivrés par notre Etablissement:

No. 307 à Mr. Bersier Romain, fils de Charles, à Cugy No. 374 à Mr. Bersier Simon, fils de Charles, à Cugy No. 504 à Mile. Bersier Hélène, fille de Charles, à Cugy étant égarés, les détenteurs éventuels de ces titres, sont sommés de les présenter à la Caisse Hypothécaire du Can-ton de Fribourg (Grand'rue No. 25), Fribourg, dans les six mois dès la présente publication.

Six mois des la presente particularia.

Si cette présentation n'est pas effectuée dans le délai indiqué, il en sera délivré une seconde expédition en annulation de la première.

(14670 F) 2740

Caisse Hypothéeaire du eanton de Fribourg: La Direction.

Inserieren Sie im Schweiz. Handelsamtsblatt

Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux

Rückzahlung von Obligationen der 4% Anleihe der Schweizerischen Centralbahn, vom 25. Juni 1883 Remboursement d'obligations de l'emprunt 4% Central Suisse, du 25 juin 1880

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorschriftsmässiger Auslosung werden am 30. April 1933 folgende 315 Obligationen von Fr. 1000 zurückbezahlt: bei unserer Hauptkasse in Bern, bei unsern Kreiskassen in Lausanne, Lu-zern und Zürich, sowie bei den grös-sern schweizerischen Bankinstituten.

No

sern	schweizerische	n Bankinstituten.	•
1654	71-165475	169851-169855	
16553	36-165540	169891-169895	
16590	06-165910	169946-169950	
1660	11-166015	170151-170155	
16604	46-166050	171211-171215	
1664	11-166415	171856-171860	
1665	76-166580	173011-173015	
16673	71-166775	173096-173100	
16718	81-167185	173346-173350	
1677	41-167745	173981-173985	
1678	71-167875	174016-174020	
1678	76-167880	174091-174095	
1680	11-168015	174126-174130	
16913	36-169140	175036-175040	
16933	56-169360	176026-176030	
16938	81-169385	176171-176175	

Mit dem 30. April 1933 hört die Verzinsung dieser Titel auf.

Von früheren Auslosungen sind noch die folgenden Obligationen ausstehend. Rückzahlbar auf:

178306—178310 178521—178525 179416—179420 179431—179435 179606—179610 179866—179870 180066—180070 180301—180305 180321—180725 180916—180920 181076—181080

Ces titres cesseront de porter intérêt le 30 avril 1933.

Suivant plan d'amortissement, les 315 obligations de fr. 1000, sorties au tirage et dont les numéros suivent, seront rembour-sées le 30 avril 1933:

ées le 30 avril 1933: à notre caisse principale, à Berne, à nos caisses d'arrondissement à Lausanne, Lucerne et Zurich, ainsi qu'aux cais-ses des principales banques suisses.

176426-176430 176426—176430 176606—176610 177516—177520 177701—177705 178226—178230 178306—178310 Danques suisses.

181336—181340
181361—181365
181366—181370
181966—181870
182966—182130
182346—182350
182366—182840
183401—183405

183401—183405 184191—184195 184196—184200

184301—184305 184541—184545 184516—184520

Les obligations suivantes du même emprunt, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement. Remboursables le:

30. IV. 1928: N° 170171.
30. IV. 1931: N° 168030, 178060.
30. IV. 1932: N° 168078/79, 168439, 16868/69, 169257/60, 169438, 170136, 170229, 171555, 171967/69, 173240, 175251, 175257, 176684/85, 176973/74, 179041/42, 182253/55. Berne, le 5 octobre 1932.

Bern, den 5. Oktober 1932.

Direction générale des CFF.

Generaldirektion der SBB. Société des Hôtels de Vermala

Messicurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 5 novembre 1932, à 14 heures, à l'Hôtel Bellevue, à Sierre.

1. Rapport du conscil d'administration.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nomination d'administrateurs.

4. Nomination d'administrateurs.

5. Nomination de deux commissaires-vérificateurs.

6. le 5 octobre 1932.

N.B. Le bilan, le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs a la Banque

Populaire de Sierre, huit jours avant l'assemblée.

(8227 x) 2742 i